DEF FILLER FUNNEL

Item Number W4050

OWNER'S MANUAL

SPECIFICATIONS:

Capacity:.....1.16 qt.
Diameter:.....3.74 in.
Funnel Length:.....9-1/2 in.
Thread Size:.....1-3/16 in. Diameter
Spout Type:.....45 Deg. Angled

Specifications are subject to change without notice.

GENERAL SAFETY

- Ensure health & safety, local authority, and general workshop practice regulations are strictly adhered to when using this equipment.
- Familiarize yourself with product application and limitations, as well as the specific potential hazards peculiar to this product.
- Maintain the funnel in good condition.
- Funnel is specifically designed for AdBlue® (diesel engine fuel additive).
- Ensure safety eye protection and protective clothing are worn when using this product.
- Keep the work area clean, uncluttered and ensure there is adequate lighting.
- Maintain correct balance and footing. Ensure the floor is not uneven.
- Keep children and unauthorized people away from the working area.
- Dispose of waste liquids in accordance with local authority regulations.
- Keep the funnel clean and store in a safe dry, childproof location.

⚠**WARNING:** *Do not dismantle, tamper with or adapt the funnel for any purpose other than for which it is designed. Do not use this unit if it has been dropped or mishandled, check the unit to ensure there is no damage. Do not allow uncontrolled discharge of fluids thus polluting the environment.*

OPERATION

1. Locate the AdBlue® fill neck (it may be under the hood or by the diesel filling port).
2. Thread the funnel directly on to the port.
3. Lift the internal valve and start filling with AdBlue® DEF fluid.
4. Keep filling until the fluid stops flowing into the reservoir.
5. Drop down the internal valve to close, and unthread the funnel.
6. Transfer any unused fluid back into the original container.

⚠**WARNING:** *READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE OPERATING THIS TOOL. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.*

Performance Tool®

PT® Performance Tool

ENTONNOIR À FED

Numéro de Stock W4050

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

SPÉCIFICATIONS :

Capacité : .....1,1 L
Diamètre : .....95 mm
Longueur de l'entonnoir : .....24,1 cm
Taille du filetage : ..... Diamètre de 30,16 mm
Type de bec verseur : ..... Incliné à 45 degrés

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Veuillez vous assurer que les réglementations en matière de santé et de sécurité, les directives des autorités locales et les pratiques générales en vigueur dans les ateliers sont strictement respectées lors de l'utilisation de cet équipement.
- Veuillez vous familiariser avec l'application et les limites du produit, ainsi qu'avec les dangers potentiels spécifiques à ce produit.
- Veuillez maintenir l'entonnoir en bon état.
- L'entonnoir est spécialement conçu pour l'AdBlue® (additif pour carburant diesel).
- Veillez à porter des lunettes de protection et des vêtements de protection lors de l'utilisation de ce produit.
- Veillez à ce que la zone de travail soit propre, dégagée et suffisamment éclairée.
- Maintenez un équilibre et une assise corrects. Assurez-vous que le sol n'est pas irrégulier.
- Éloignez les enfants et les personnes non autorisées de la zone de travail.
- Éliminez les liquides usagés conformément à la réglementation locale.
- Maintenez l'entonnoir propre et rangez-le dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.

⚠**AVERTISSEMENT :** *Veuillez ne pas démonter, altérer ou adapter l'entonnoir à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. Veuillez ne pas utiliser cet appareil s'il est tombé ou a été mal manipulé. Veuillez vérifier qu'il n'est pas endommagé. Veuillez éviter tout déversement incontrôlé de liquides qui pourrait polluer l'environnement.*

FONCTIONNEMENT

1. Localisez le goulot de remplissage AdBlue® (il peut se trouver sous le capot ou près de l'orifice de remplissage diesel).
2. Vissez l'entonnoir directement sur l'orifice.
3. Soulevez la valve interne et commencez à remplir avec le liquide AdBlue® FED.
4. Continuez à remplir jusqu'à ce que le liquide cesse de s'écouler dans le réservoir.
5. Abaissez la valve interne pour la fermer, puis dévissez l'entonnoir.
6. Transférez tout liquide non utilisé dans son récipient d'origine.

⚠**AVERTISSEMENT :** *LISEZ, COMPRENEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER CET OUTIL. IGNORER CES RECOMMANDATIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS, ET RENDRA LA GARANTIE CADUQUE.*

Performance Tool®

EMBUDO DE LLENADO DE DEF

Número de Stock W4050

MANUAL DE PROPIETARIO

ESPECIFICACIONES:

Capacidad: .....1,1 L
Diámetro: .....95 mm
Longitud del embudo: .....24,1 cm
Tamaño de la rosca: ..... Diámetro de 30,16 mm
Tipo de boquilla: ..... Ángulo de 45 grados

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

SEGURIDAD GENERAL

- Asegúrese de cumplir estrictamente las normas de salud y seguridad, las disposiciones de las autoridades locales y las normas generales para talleres cuando utilice este equipo.
- Familiarícese con el uso y las limitaciones del producto, así como con los riesgos potenciales específicos propios de este producto.
- Mantenga el embudo en buen estado.
- El embudo está diseñado específicamente para AdBlue® (aditivo para combustible de motores diésel)
- Asegúrese de usar protección ocular y ropa protectora al utilizar este producto.
- Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada y asegúrese de que haya iluminación adecuada.
- Mantenga el equilibrio y la posición correctos. Asegúrese de que el suelo no esté en desnivel.
- Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- Deseche los líquidos residuales de conformidad con las regulaciones de las autoridades locales.
- Mantenga el embudo limpio y guárdelo en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.

⚠**ADVERTENCIA :** *No desarme, manipule ni adapte el embudo para ningún fin distinto para el que fue diseñado. No utilice esta unidad si se ha caído o se ha manipulado incorrectamente; verifique que no esté dañada. No permita el vertido no controlado de líquidos, ya que contamina el medio ambiente.*

FUNCIONAMIENTO

1. Localice el cuello de llenado de AdBlue® (puede estar debajo del capó o junto a la toma de llenado de diésel).
2. Enrosque el embudo directamente en la toma.
3. Levante la válvula interna y comience a llenar con líquido DEF AdBlue®.
4. Siga llenando hasta que el líquido deje de fluir hacia el depósito.
5. Baje la válvula interna para cerrarla y desenrosque el embudo.
6. Vuelva a verter el líquido sobrante en el envase original.

⚠**ADVERTENCIA:** *LEA, COMPRENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA. HACER CASO OMISO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD, ASÍ COMO LA ANULACIÓN DE LA GARANTÍA.*

Performance Tool®

TOOL FEATURES

1. Funnel
2. Lid
3. Level Indicators
4. Internal Valve
5. Threaded Spout

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

1. Entonnoir
2. Couvercle
3. Indicateurs de niveau
4. Valve interne
5. Bec fileté

CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

1. Embudo
2. Tapa
3. Marcadores de nivel
4. Válvula interna
5. Caño roscado



© Copyright 2026 WILMAR LLC., P.O. Box 88259 Tukwila, WA 98138